

江苏省 1999 年职称外语(古汉语)考试

考 试 大 纲

江苏省人事考试中心

一九九九年五月

江苏省 1999 年职称外语(古汉语)考试

考 试 大 纲

说 明

一、本考试大纲适用于江苏省 1999 年职称外语(古汉语)考试。

二、江苏省人事考试中心严格执行考试培训分开的原则,决不允许任何人以命题人或教材编写人的名义进行所谓辅导或培训,如发现上述现象,请考生及时向江苏省人事厅举报。

一、考试对象及基本要求

考试对象为申报对有外语(古代汉语)要求的中、高级专业技术职称的人员,目的在于测验应试人员是否达到各自专业技术职务试行条例中所规定的外语(古代汉语)水平。考试共分为英语、日语、俄语、法语、德语、古代汉语、古典医籍等七个语种,其中英语又分为高教英语(为恢复招生制度以后毕业的高校教师设立)、卫生英语、理工英语、社科英语等四类。

(一) 应试人员的英语水平要求

1、掌握 4,000 ~ 5000 个通用词和一定量的短语,以及 500 个专业词。

2、具有基本的语法知识及其运用能力。重点:

- A) 名词数和格的构成及用法;
- B) 形容词与副词的级的构成和用法;
- C) 动词的时态、语态和语气;
- D) 非限定动词用法;
- E) 介词和连词的用法;
- F) 人称和数的一致;
- G) 基本句型和句子的种类;
- H) 主从复合句的主要用法。

3、掌握必要的阅读技能,并具有综合应用英语语言知识

和基本阅读技能来理解书面材料的能力。阅读速度要求每分钟申报中级的 80 个词,申报高级的 90 个词。

基本的阅读技能包括:

- A) 掌握文章的主旨和大意;
- B) 了解阐述主旨的事实和细节;
- C) 根据上下文和构词法判断词义;
- D) 既理解单个句子的意义,也理解句与句之间的逻辑关系;
- E) 根据文章内容进行一定的判断和推理;
- F) 领会作者的观点和态度。

4、具有将难度适中的英语书面材料译成通顺汉语的能力。翻译速度要求每小时申报中级的 2000 个,申报高级的 2500 个印刷符号。

(二) 应试人员的日语水平要求

1、掌握 4000~4500 个常用词,掌握“当用汉字”,能识别和运用各种词形变化。并掌握常用“惯用型”400 个左右;专业词汇要求掌握 500 个左右。

2、应具有基本的语法知识并能辨认和分析句子结构、简单句和各种复合句之间的关系,具体要求如下:

- A) 掌握运用动词的各类时态变化及其要求;
- B) 掌握运用各类助动词的基本用法;
- C) 掌握运用各类助词的变化及用法;
- D) 掌握运用形容词、形容动词的变化及用法;
- E) 掌握运用形式名词和形式动词的用法;

- F) 掌握副词与动词的相应关系;
- G) 掌握各类常用句型;
- H) 掌握主动句、被动句、使役句、使役被动句及各种复合句。

3、掌握必要的阅读技能并能综合运用日语语言知识达到正确翻译书面材料的目的,主要要求如下:

- A) 正确理解所读原文的意义;
- B) 了解作者的观点和态度;
- C) 正确理解每个句子的意义和上下文的逻辑关系;
- D) 正确翻译原文,基本上无原则错误;
- E) 翻译速度要求每小时申报中级的 1500 个,申报高级的 2000 个印刷符号。

(三) 应试人员的俄语水平要求

1、掌握 3500~4000 个常用词汇,掌握 500 个左右常用词组,专业词汇要求掌握 500 个左右,能识别和运用各种词形变化。

2、应具有基本的词法和句法知识,并能辨认和分析句子成分与结构,简单句和各种复合句之间的关系:

- A) 名词性、数、格的变化,动名词的格的要求及用法;
- B) 形容词性、数、格的变化及用法,短尾形容词的构成及用法,形容词单一式比较级和复合式比较级的构成和用法,形容词单一式最高级和复合式最高级的构成和用法;
- C) 量数词与序数词性、数、格的变化及用法,数词与名

词、形容词的连用规则；分数、小数，不定量数词的变化以及与名词、形容词的连用规则；

- D) 各类代词的变化及用法；
- E) 动词的人称、性、数、时、体的变化及用法，动词不定式的用法，助动词、无人称动词、带 *ся* 动词的意义及用法，不定式动词的意义及用法，系词的意义及用法；
- F) 主动形动词与被动形动词的构成、变化及用法，短尾形动词的构成及用法；
- G) 副动词的构成及用法；
- H) 前置词的用法；
- I) 连接词与关联词的用法；
- J) 简单句、并列复合句和主从复合句及其连接方法，搞清句子间的关系；
- K) 能正确运用标点符号。

3、掌握常用词汇的变化及与其它词类的搭配关系，能综合运用俄语语言知识，达到正确理解和翻译书面材料的目的。阅读速度要求每分钟申报中级的 70 个词，申报高级的 80 个词。要求：

- A) 正确理解所读原文的意义；
- B) 了解作者的观点和态度；
- C) 正确理解每个句子意义和上下文的逻辑关系；
- D) 正确翻译原文，基本上无原则错误；
- E) 翻译速度要求每小时申报中级的 2000 个、申报高级的 2500 个印刷符号。

(四) 应试人员的法语水平要求

1、掌握 3500~4000 个左右常用词,其中复用式掌握的词约 2200 个和一定量的短语。

2、具有基本的词法知识及其运用能力:

- A) 名词性、数的构成及其用法;
- B) 冠词的分类及其用法;
- C) 品质形容词性、数的构成及其比较级别;
- D) 非品质形容词的分类及其用法;
- E) 代词的种类及其用法;
- F) 动词的类别、变位、时态和语式;
- G) 副词的比较级别和位置;
- H) 介词的用法和重复;
- I) 连词的种类及主要连词的用法;
- J) 句子的成分和分类;
- K) 复合句的分类、意义和用法。

3、掌握必要的阅读技能,并具有综合运用法语语言知识和阅读理解书面材料的能力。阅读速度要求每分钟申报中级的 70 个词、申报高级的 80 个词。

4、具有将难度适中的法语书面材料译成通顺汉语的能力。翻译速度要求每小时申报中级的 2000 个、申报高级的 2500 个印刷符号。

(五) 应试人员的德语水平要求

1、掌握 3500~4000 个左右常用词,其中复用式掌握的词

约 2200 个和一定量的短语。

2、具有基本的语法知识及运用能力：

A) 名词的性、数和格的构成及用法；

B) 冠词的种类、变格及其用法；

C) 代词的种类、变格及其用法；

D) 形容词的变格、变级、用法及其支配；

E) 副词的分类、变级以及用法；

F) 动词的分类、时态、被动语态以及主要动词句型的主要用法；

G) 非限定动词用法；

H) 各类句子的用法。

3、掌握必要的阅读技能，并具有综合运用德语语言和阅读理解书面材料的能力，阅读速度要求每分钟申报中级的 70 个词、申报高级的 80 个词。

4、具有将难度适中的德语书面材料译成通顺汉语的能力。翻译速度要求每小时申报中级的 2000 个、申报高级的 2500 个印刷符号。

(六) 应试人员的古代汉语水平要求

1、掌握 500 个常用词，能理解这些常用词的本义、引申义和古今义。

2、掌握教材上册通论的内容，主要是：

① 汉字的结构与发展，六书理论，通假字、古今字、异体字和繁简字；

② 词的结构，古今词义的异同，词的本义、引申义和假

借义,同义词、同源词;

- ③ 词类的活用,常用虚词,特殊语序,判断句和被动句;
- ④ 古文的标点和今译;
- ⑤ 常见的修辞方式;
- ⑥ 常用工具书。

3、熟读教材下册 36 篇精读文章,通读 24 篇泛读文章,做到:

- ① 正确理解原文的意思、作者的观点态度和上下文之间的逻辑关系;
- ② 正确理解原文中的语法、词汇、文字、修辞现象,并能直译原文;
- ③ 报考中级职称者,每小时笔译 350 个汉字;报考高级职称者,每小时笔译 450 个汉字。

(七) 应试人员的古典医籍水平要求

1、掌握一定数量的常用词和古典医籍专用名词。理解常用词的本义、古今义及引伸义;弄清古医籍专用名词的含义。

2、具有古汉语基本的语法知识、常识和较强的应用能力;

- A) 汉字的结构
- B) 古今词义的异同;
- C) 词的本义和引伸义;
- D) 词类的活用;
- E) 古汉语的被动表示法;
- F) 古汉语的标点、今译理论;
- G) 古汉语的修辞方式;

H) 繁简字的辨识与读写。

3、具有较强的阅读古典医籍能力,掌握《内经》的基本理论及学术思想,掌握《伤寒论》六经辨证、《金匱要略》脏腑辨证的基本理论与方法。

二、考试的题型及题量

1、考试用时为 120 分钟。申报中级职称者满分为 100 分,60 分为合格标准,申报高级职称者满分为 120 分,72 分为合格标准。

2、考试题型、题量及配分:

① 高教英语

级别	题号	题型	题量	分值	小计
中级	一	语法词汇选择	40	0.5	20 分
	二	阅读理解	15	2	30 分
	三	完成句子	5	2	10 分
	四	完形填空	10	1	10 分
	五	英译中	3	10	30 分
		合计	73		100 分
高级	一	语法词汇选择	40	0.5	20 分
	二	阅读理解	20	2	40 分
	三	完成句子	5	2	10 分
	四	完形填空	10	1	10 分
	五	英译中	4	10	40 分
		合计	79		120 分

② 卫生英语、理工英语、社科英语

级别	题号	题型	题量	分值	小计
中级	一	语法词汇选择	30	1	30 分
	二	阅读理解	10	2	20 分
	三	完成句子	5	2	10 分
	四	完形填空	10	1	10 分
	五	英译中	3	10	30 分
		合计	58		100 分
高级	一	语法词汇选择	30	1	30 分
	二	阅读理解	15	2	30 分
	三	完成句子	5	2	10 分
	四	完形填空	10	1	10 分
	五	英译中	4	10	40 分
		合计	64		120 分

注：阅读理解试题中有一篇文章为必读教材以外的内容。

③ 日 语

级别	题号	题型	题量	分值	小计
中级	一	语法词汇选择	30	1	30 分
	二	阅读理解	10	2	20 分
	三	完型填空	10	1	10 分
	四	完成句子	5	2	10 分
	五	日译中	3	10	30 分
		合计	58		100 分
高级	一	语法词汇选择	30	1	30 分
	二	阅读理解	15	2	30 分
	三	完形填空	10	1	10 分
	四	完成句子	5	2	10 分
	五	日译中	4	10	40 分
		合计	64		120 分

④ 俄语、德语和法语

级别	题号	题型	题量	分值	小计
中级	一	语法词汇选择	30	1	30 分
	二	阅读理解	15	2	30 分
	三	完形填空	10	1	10 分
	四	外译汉	3	10	30 分
		合计	58		100 分
高级	一	语法词汇选择	30	1	30 分
	二	阅读理解	20	2	40 分
	三	完形填空	10	1	10 分
	四	外译汉	4	10	40 分
		合计	64		120 分

⑤ 古代汉语

级别	题号	题型	题量	分值	小计
中级	一	选择填空	30	1	30 分
	二	阅读理解	30	1	30 分
	三	名词解释	5	2	10 分
	四	古文今译	3	10	30 分
		合计	68		100 分
高级	一	选择填空	30	1	30 分
	二	阅读理解	40	1	40 分
	三	名词解释	5	2	10 分
	四	古文今译	4	10	40 分
		合计	79		120 分

注：考试内容包括常用词、通论和文选，以教材为出题的基本依据，教材下册泛读文选也属考试范围。

⑥ 古典医籍

级别	题号	题型	题量	分值	小计
中级	一	选择填空	30	1	30 分
	二	阅读理解	30	1	30 分
	三	名词解释	5	2	10 分
	四	古文今译	3	10	30 分
		合计	68		100 分
高级	一	选择题	30	1	30 分
	二	阅读理解	40	1	40 分
	三	名词解释	5	2	10 分
	四	古文今译	4	10	40 分
		合计	79		120 分

注：第一、二大题的考核内容涵括古医籍语言学基础及《内经》、《伤寒论》、《金匱方略》的内容；泛读部分内容占试卷总量 10%；医古文、《内经》、《伤寒论》、《金匱要略》占卷面比例大致为 3:3:2:2。

3、外语考试采用笔试形式，应试人员对语法词汇题和阅读理解题必须在答题卡上作答（机器阅卷），在试卷上作答的一律无效。完成句子题、完形填空题和翻译题一律在试卷上作答。考试期间除高教英语类每人可携带一本正式出版的词